

工務計劃編號 53 WS  
PWP No. 53 WS

柴灣海水供應系統提升工程  
Upgrading of Chai Wan Salt Water Supply System

立法會發展事務委員會  
Legislative Council Panel on Development

二零一六年五月二十四日  
24 May 2016



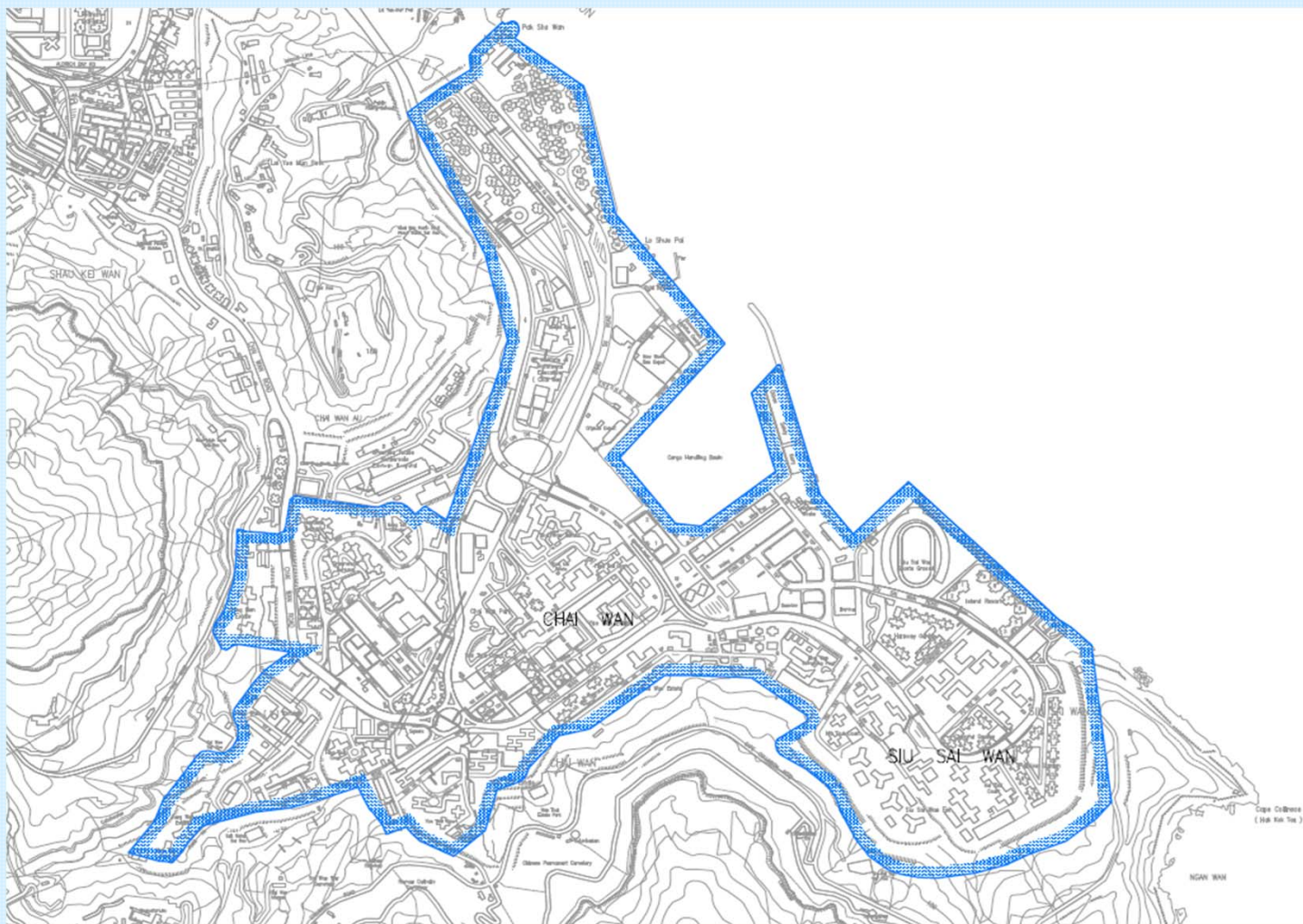
水務署  
Water Supplies Department





# 柴灣海水供應系統的供水區

## Chai Wan Salt Water Supply System Supply Zone



2



水務署

Water Supplies Department



# 擬議工程範圍

## Scope of Proposed Works



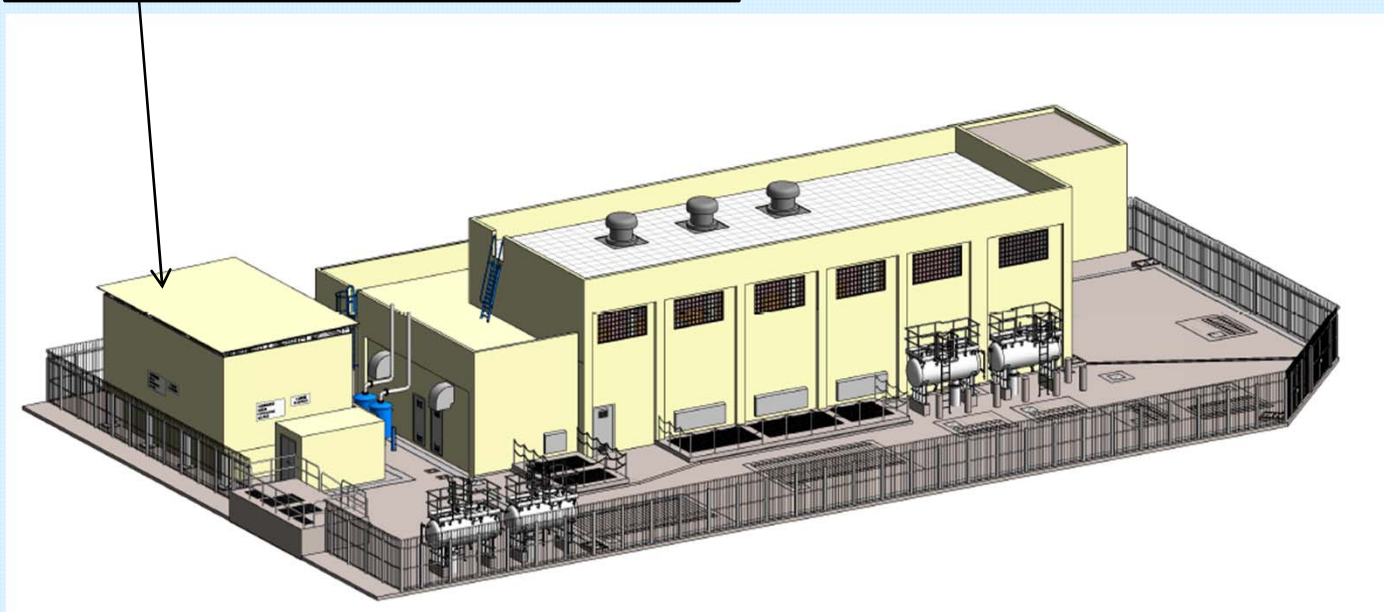


# 擬議工程範圍

## Scope of Proposed Works

**Proposed Sodium Hypochlorite  
Solution Storage Facility**

擬建的次氯酸鈉溶液貯存裝置



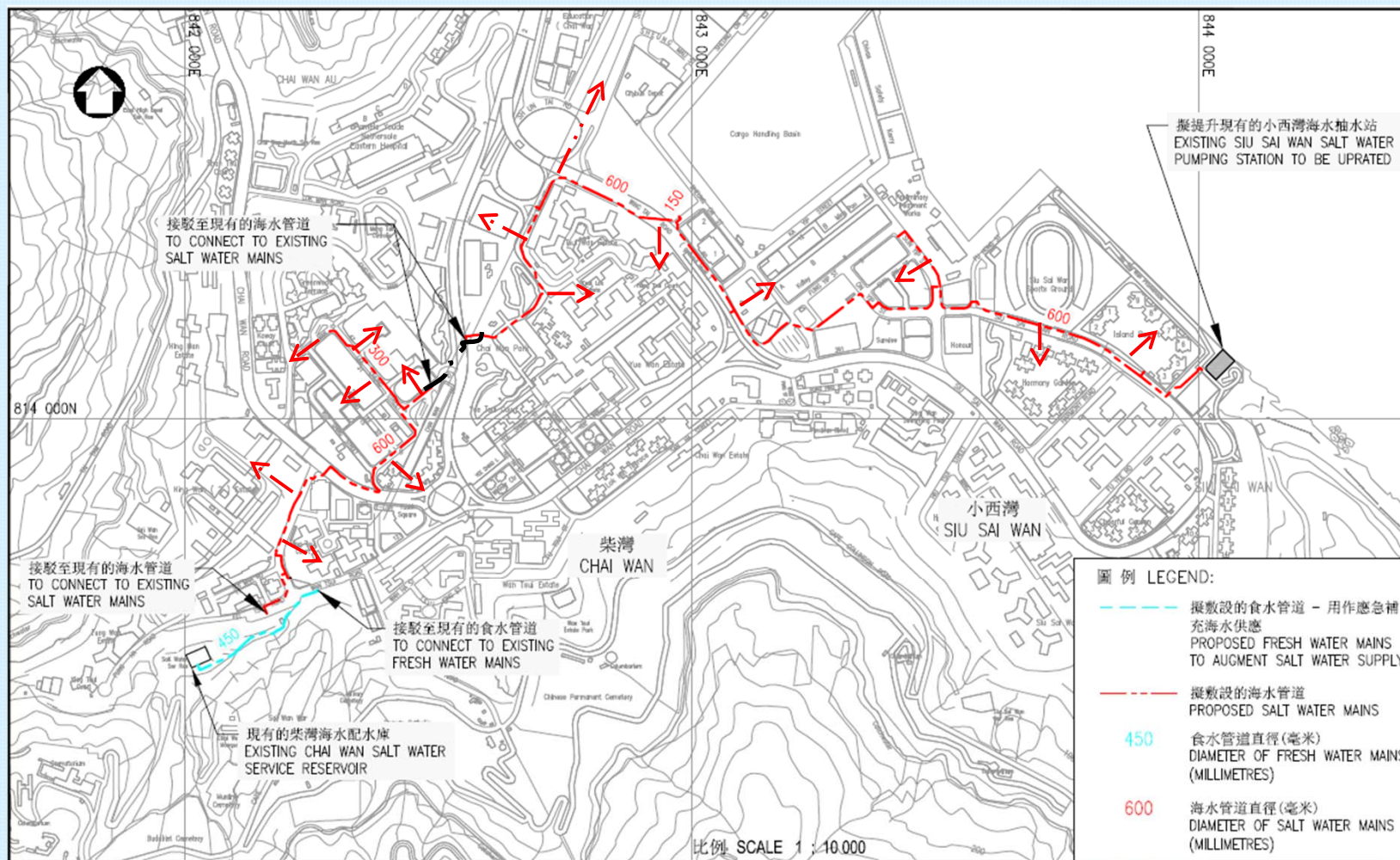
**Modified Siu Sai Wan Salt Water Pumping Station**

竣工後的小西灣海水抽水站



# 擬議工程範圍

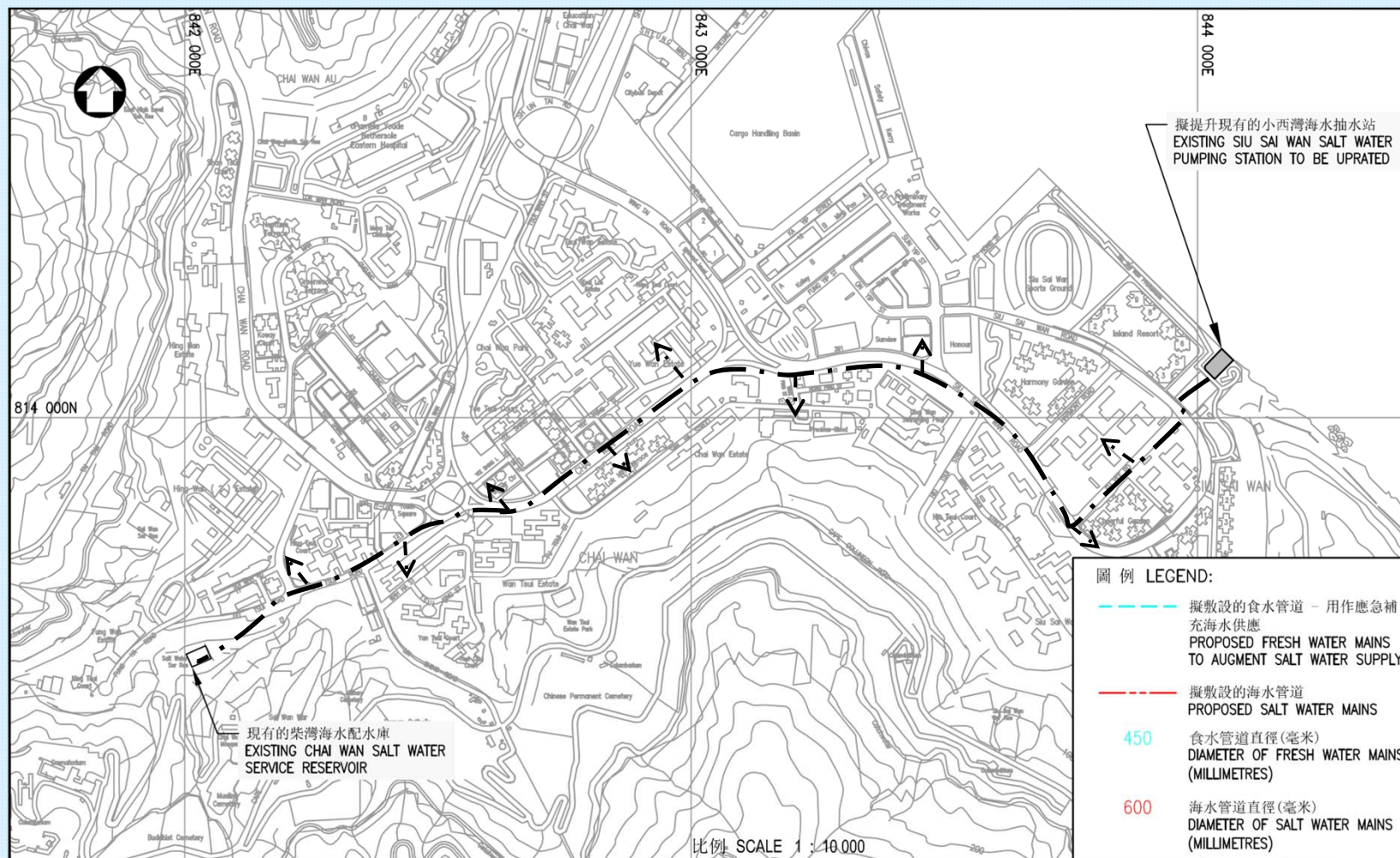
## Scope of Proposed Works





# 現有的海水輸送管網

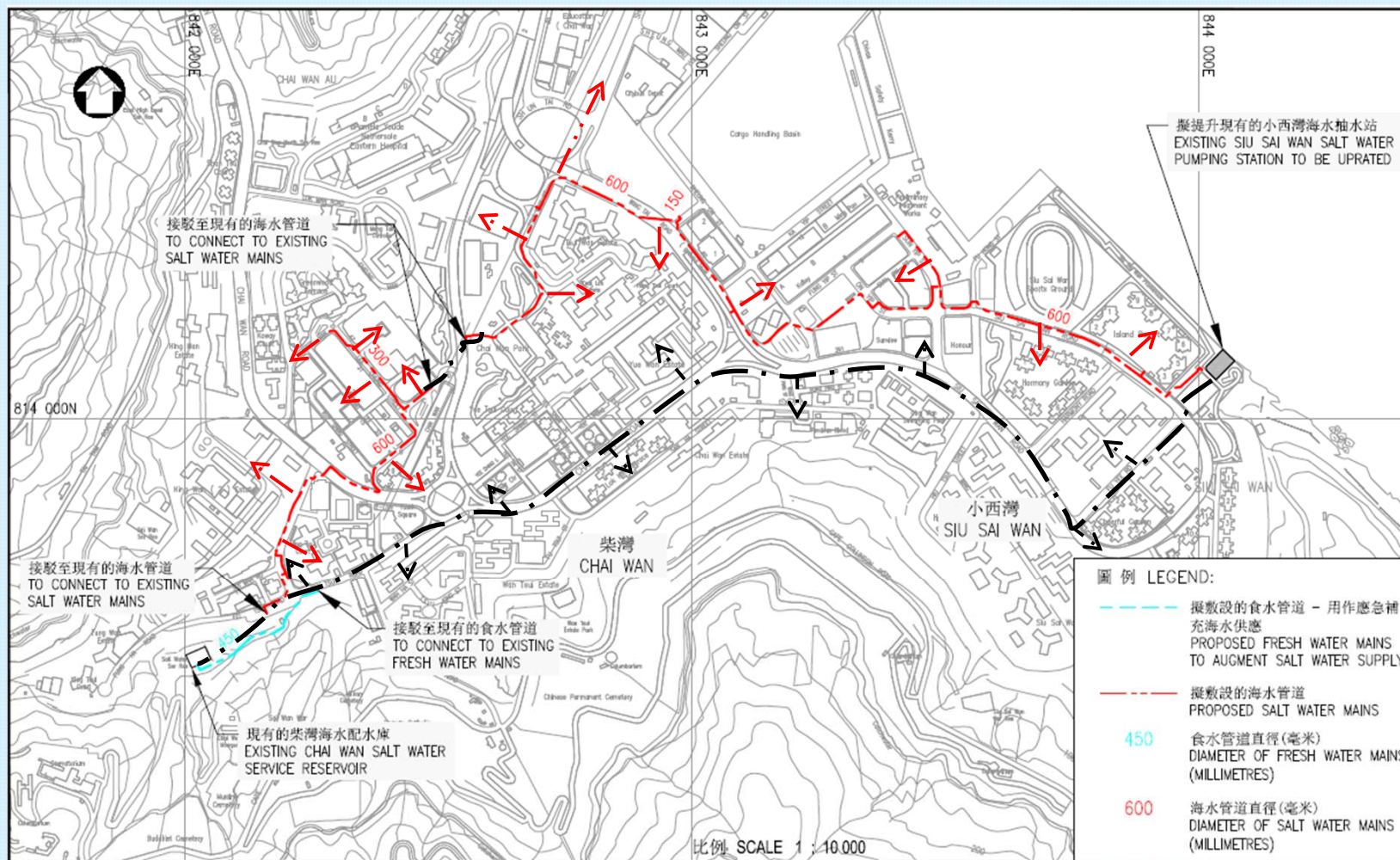
## Existing Salt Water Distribution Network





# 竣工後的海水輸送管網

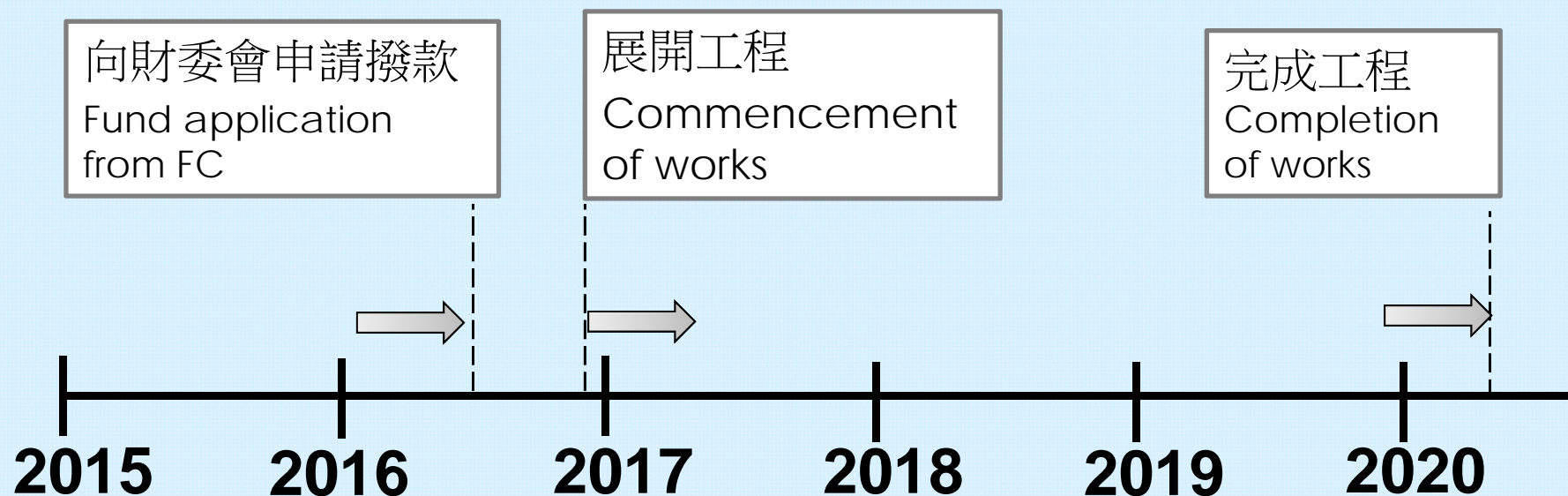
## Completed Salt Water Distribution Network





# 工程計劃和成本

## Programme of Works and Cost



按付款當日價格計算，我們估計擬議工程所需費用為3億7,910萬元

We estimate the cost of the proposed works to be \$379.1 million in MOD prices







# 公眾諮詢

Public Consultation

---

- 在2016年2月1日諮詢東區區議會規劃、工程及房屋委員會。委員會支持擬議工程。
- We consulted the Planning, Works and Housing Committee of the Eastern District Council on 1 February 2016. The Committee generally supported the proposed works.





謝謝

Thank You

